

**NAMES OF
PERSON:
NATIONAL USAGES
FOR ENTRY IN
CATALOGUES**

MALAYSIA

MALAYSIAN NAMES

No.	Topics	Pages
	Introduction	2
1.0	Malay name Name elements Order of elements in catalogue headings	3-8
2.0	Chinese name Name elements Order of elements in catalogue headings	9-12
3.0	Indian name Name elements Order of elements in catalogue headings	13-15
4.0	Iban name Name elements Order of elements in catalogue headings	16-18
5.0	Kadazandusun name Name elements Order of elements in catalogue headings	19-21
6.0	Indigenous name Name elements Order of elements in catalogue headings	22-24
7.0	Portuguese name Name elements Order of elements in catalogue headings	25-26
	References	27

INTRODUCTION

Malaysia is well-known as a various plural society due to diversity of nations, racial groups and ethnics. Malay, Chinese, India, Kadazandusun (Sabah) and Iban (Sarawak) is the majority racial group in Malaysia. Hence, such diverse ethnicity which comprises of numerous groups consequentially creates various sub-ethnics, names and titles. Due to the existence of various sub-ethnics and racial groups, the National Library of Malaysia (NLM) uphold the responsibility in establishing a standard to cater the needs of uniformity for all the ethnics and racial groups throughout the nation. Here are the seven (7) scopes covered as a guidance and standard practices for the librarianship in Malaysian Cataloging Standard Entry: Personal Name.

Languages:

- | | | | | | | |
|----------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|--|----------------------|
| 1. Malay | 2. Chinese | 3. Tamil | 4. Iban | 5. Dusun | 6. Indigenous languages
(Peninsular
Malaysia,
Sabah, Sarawak) | 7. Portuguese |
| Bahasa
Malaysia | Bahasa
Cina | Bahasa
Tamil | Bahasa
Iban | Bahasa
Dusun | Bahasa peribumi
(Semenanjung
Malaysia, Sabah,
Sarawak) | Kristang |

For name usage in English see the entry under UNITED KINGDOM
For name usage in Thai see the entry under THAILAND

1.0 MALAY NAME

Languages: Malay (Bahasa Malaysia)

NAME ELEMENTS

Elements normally forming part of name

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. Given name	simple, consisting of one word	Shahnon Zaharah Ramli Abdullah
	-represented by initials	Z. M.
	compound, consisting of two or more word	Siti Aisah Mohd. Fauzi Abdul Samad Muhammad Yusof Abdul Razak (<i>Note: Muhammad/Mohammad/Mohammed/Mohamad/Muhamad/Mohamed sometimes abbreviated to Muhd., Mohd., Md. or simply M. and Abdul is sometimes abbreviated to Abd., Ab.</i>)
	-represented by initials	A. R. Rahim A. Samad M. Yusof A. Razak
2. Particle	indicating filial relationship, variously used	<i>al</i> (article preceding Malay names of Arabic origin) <i>bin</i> (son of, often abbreviated/initialized to B., b.) <i>binte or binti</i> (daughter of, often abbreviated to Bt., bt., Bte., bte.) <i>ibni</i> (son of, used in names of nobility)

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
3. Father's name	simple, consisting of one word	Sidek Nawaw iPuteh Senin
	-represented by initials	H.
	compound, consisting of two or more word	Mat Zain Mohd. Arshad Abd. Jalil Abdul Razak
	-represented by initials	M. Onn A. Razak
4. Family name <i>(Note: Only for Malays sub ethnic that originated from outside of Malaysia.)</i>	simple	Ahmad Murad <i>Merican</i> Ahmad Tarmimi <i>Siregar</i> Muhammad Bukhari <i>Lubis</i> Syed Ali Tawfik <i>Al-Attas</i> Syed Ahmad <i>Al-Sagoff</i>
<i>Note:</i> Commonly Malay names are written in following order: Given name + particle + father's name		Shahnon bin Sidek Zaharuddin bin Abd. Rahman Siti Aishah bt. Mohd. Arshad

Additional elements to names

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
1. Additional name indicating place of origin	variously, after given name or father's name	Abu Zarin <i>Al-Johori</i> Ahmad Lutfi Abdul Wahab <i>Al-Linggi</i>
2. Hereditary titles <i>(Note: Hereditary titles are treated as an integral element of the name in accordance with customary practices)</i>		
a. royal descent	before given name and father's name	<i>Tunku</i> Abdul Aziz <i>Tunku</i> Ibrahim <i>Tengku</i> Abd. Aziz <i>Tengku</i> Zainal

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
b. noble descent (<i>Note: Titles according to respected states</i>)	before given name and father's name	<i>Nik Aziz Nik Mat</i> <i>Puteri Al-Inshirah Megat Sapeli</i> <i>Dayangku Salma Safawati Awangku Zainal Abidin</i>
c. descent from the family of Prophet Muhammad (pbuh) (<i>Note: Titles according to gender: male: Syed/Sayid/Syarif/Syeikh/Sheikh female: Syarifah/Sharifah</i>)	before given name and father's name	<i>Syed Zahir Aidid Syed Osman Idid</i> <i>Syarifah Suhanah Syed Ahmad</i>
d. Hereditary titles originate from outside of Malaysia (<i>Note: Commonly found in Malaysia: Jawa: Raden Bugis: Daeng/Daing Acheh: Teuku/Teungku</i>)	before given name and father's name	<i>Teuku Zakaria Teuku Nyak Puteh</i> <i>Raden Ahmad Shauki Raden Hisam</i>
4. Conferred titles	before given name	<i>Ustaz Mohd Kazim Elias</i>
a. Religious titles e.g. <i>Imam, Lebai, Mufti, Ustaz, Ustazah, Al-Qari</i> , etc.	between given name & father's name (<i>Note: this format is very rare</i>)	<i>Abdullah Al-Qari Salleh</i>
	after father's name	<i>Abu Hassan Din Al-Hafiz</i>
b. Titles of office e.g. <i>Yang di-Pertuan Agong, Raja Permaisuri Agong, Raja Muda, Yangdi-Pertuan Besar, Tunku Mahkota, Sultan</i> , etc.	before given name	<i>Kebawah Duli Yang Maha Mulia Sultan Pahang Ahmad Shah Al-Musta'in Billah ibni Al- Marhum Sultan Abu Bakar</i> <i>Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri AgongTuanku Hajah Aminah</i>

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
<p>c. Titles of honour e.g. <i>Tun, Tan Sri, Datin Seri, Datuk, Toh Lela Indera, Dato', Dato' Kurnia Jasa</i>, etc.</p>	before given name	<p><i>Tun Mahathir Mohamad</i></p> <p><i>Tan Sri Dato' Zeti Akhtar Aziz</i></p> <p><i>Toh Lela Indera Ramli Ngah Mat Ali</i></p>
<p>5. Terms of address e.g. <i>Adek, Bongsu, Habib, Pak, Yang Amat Berhormat, Yang Mulia</i>, etc.</p> <p>(<i>Note: Official terms of address are often abbreviated, e.g. Y.A.B for Yang Amat Berhormat</i>)</p>	before given name	<p><i>Pak Matlob</i></p> <p><i>Y.A.B. Ghafar</i></p>

ORDER OF ELEMENTS IN CATALOGUE HEADINGS

General rule

<i>Type of name</i>	<i>Entry element</i>	<i>Examples</i>
1. All (<i>Note: Filial indicators are ignored in filing</i>)	given name in direct order	ZAHARAH Nawawi x Nawawi, Zaharah x Zaharah binti Nawawi ZAHARUDDIN Abd. Rahman x Abd. Rahman, Zaharuddin
	given name in direct order including given name represented by initial(s).	A. SAMAD Said x Said, A. Samad
	includes place of origin in direct order	AHMAD LUTFI Abdul Wahab Al-Linggi x Al-Linggi, Ahmad Lutfi Abdul Wahab
	includes conferred titles before father's name.	NOORAIHAN Dato' Salehudin x Nooraihan Salehudin, Dato'
	includes religious titles before father's name.	ANIS Haji Omar x Anis Omar x Anis Omar, Haji
	includes all hereditary titles before given name and father's name.	TUNKU ABDUL AZIZ Tunku Ibrahim x Tunku Ibrahim, Tunku Abdul Aziz NIK AZIZ Nik Mat x Nik Mat, Nik Aziz

Exceptions:

<i>Type of name</i>	<i>Entry element</i>	<i>Examples</i>
1. Family name (<i>Note: This adopted Western practice is very rare</i>)	Family name followed by given name	AL-ATTAS, Syed Muhammad Naquib x Syed Muhammad Naquib Al-Attas MERICAN, Ahmad Murad, Prof., Dr. x Ahmad Murad Merican, Prof., Dr.
2. Conferred titles a. Religious titles (<i>Note: Haji and Hajah are ignored in filing</i>)	Given name in direct order followed by religious title	MANORIAH Saleh x Hajah Manoriah Saleh
3. Filial relationship used in the names of nobility	Includes filial relationship used in the names of nobility	AHMAD SHAH AL-MUSTA'IN BILLAH ibni Al-Marhum Sultan Abu Bakar , Kebawah Duli Yang Maha Mulia Sultan Pahang. x Ahmad Shah Al-Musta'in Billah Al-Marhum Sultan Abu Bakar , Kebawah Duli Yang Maha Mulia Sultan Pahang

2.0 CHINESE NAME

Language: Chinese (Bahasa Cina)

NAME ELEMENTS

Elements normally forming part of a name

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. Family name	simple, consisting of one word	Lee Tan Lim
	Compound, usually two words which may or may not be hyphenated or written as one word	Sima / Shi-Ma Ouyang / Ou-Yong Situ / Shi-Thoo
2. Given name	usually two words, but sometimes one	Yu Xuan Hao Yi Kaiting Wei Min
	represented by initials	Q. L. Cheong Tee K. B.
<p>Note: Commonly Chinese names in Malaysia are written in the following order: Family name + given name</p> <p>The romanized spelling of Chinese names varies according to the native dialect and personal preference of the writer.</p> <p>If the names only known in Chinese characters, usually it will be romanized using the Hanyu Pinyin system.</p> <p>In cases of several romanized forms appearing in different works, reference sources should be consulted to determine the best known form.</p>		Lee Chong Wei Chen Kaiting Zhao Wei Ou-Yong Wei Jie

Additional elements to names

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
1. Chinese with Western name	before family name	<i>Tony Pua Kiam Wee Belinda Yuan Fong Choo John Ong Bee Chung</i>
2. Chinese Muslim name	before family name; or before family name and after family name	<i>Ibrahim Ma Tien-Ying Abdullah Ann Wan Seng Taufik Yap Yun Hin Mohd Ridhuan Tee Abdullah Mariam Liew Abdullah</i>
3. Conferred title a. Religious titles • Christian • Islam • Buddha (<i>Note: Use with Buddha name which given to a person whose life and teachings Buddhism is based</i>)	before family name before family name after Buddha name	<i>Pastor Tan Suan Chew Rev. Tan Kim Sai Ustazah Alina Wong Abdullah Ustaz Amin Lum Abdullah Jicheng Shi Kaiyin Bi qiu Jichi Fa shi Yuyang Ju shi</i>
b. Titles of honour e.g. Tun, Tan Sri, Datin Seri, etc.	before family name	<i>Datuk Lee Chong Wei Tan Sri Ong Ka Ting Datin Paduka Chew Mei Fun</i>

ORDER OF ELEMENTS IN CATALOGUE HEADINGS

General rule

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
1. All	Family name followed by given name	TAN, Siong Hoon x Tan Siong Hoon x Siong Hoon, Tan
	Family name (compound) followed by given name	SIMA, Tze Ching x Sima Tze Ching x Tze Ching, Sima OU-YONG, Wei Jie x Ou-Yong Wei Jie x Wei Jie, Ou-Yong
	Family name followed by initial name	LEE, K. S. x Lee K. S. x K. S., Lee TAN, S. H. x Tan S. H. x S. H., Tan
	Chinese with Western name	PUA, Tony Kiam Wee x Tony Pua Kiam Wee x Kiam Wee Tony Pua
	Chinese Muslim name	MA, Ibrahim Tien-Ying x Ibrahim Ma Tien-Ying WONG, Alina Abdullah, Ustazah x Ustazah Alina Wong Abdullah
	Conferred title – title of honour	LEE, Chong Wei, Datuk x Datuk Lee Chong Wei

Exceptions:

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
Name of married woman who adopt her husband's family name	Husband's family name followed by maiden name and given name	CHAN LOW, Mei Ling x Chan Low Mei Ling KHONG LIM, Chooi Peng x Khong Lim Chooi Peng
	Or use husband's family name only	CHAN, Mei Ling (if a woman named Low Mei Ling marries a man surnamed Chan)

3.0 INDIAN NAME

Language: Tamil (Bahasa Tamil)

Indian name structure is based on Hindu astrology and numerology

NAME ELEMENTS

Elements normally forming part of name

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. Given name	simple	Subramaniam Malathi Kanmani Thiyagarajan
	-represented by initials	S. K.
	compound	Saroja Devi Muthu Vel Ravi Chandran Surya Varman
	-represented by initials	M. K. K. B.
2. Particle	Indicating filial relationship, variously used	<i>s/o, a/l</i> (son of) <i>d/o, a/p</i> (daughter of)
3. Father's name	simple	Kuppusamy Manoharan Srinivasan Perumal
	-represented by initials	K. B.
	Compound	Bala Singam Bala Krishnan Hare Krishnan Krishnan Panikker
	-represented by initials	B. Balamohan S. Mani K. Raja
4. Family name (<i>Note: Only for Indian sub ethnic that originated from outside of Malaysia</i>)	after given name	Prem Nath <i>Pillai</i> Rhea <i>Pillai</i> Faisal <i>Kutty</i> U. Muthuramalingam <i>Thevar</i> Amrutha <i>Iyengar</i>

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
Note: Commonly Indian names in Malaysia are written in the following order: Given name + particle + father's name		Subramaniam s/o Kuppusamy Malathi d/o Manoharan Saroja Devi a/p K. Perumal

Additional elements to names

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. Sikh names	after given name Singh – for male Kaur – for female	Malvinder <i>Singh</i> Kavita <i>Kaur</i> Karam <i>Singh</i> Walia
3. Indian Mamak (<i>Born Muslim from Indian origin</i>)		Mahmoud Bashshar Rameezan Begam Abdul Rahim
4. Indian Muslim (convert)	after given name	Rahman Shankar <i>Abdullah</i> Madinah Suppamal <i>Abdullah</i>
5. Conferred titles		
a. Religious titles e.g. <i>Swami</i> , <i>Ramana</i>	before Hindu name	<i>Swami</i> Vivekananda <i>Ramana</i> Maharishi
b. Titles of honour e.g. <i>Tun</i> , <i>Tan Sri</i> , <i>Datin Seri</i> , <i>Datuk</i> , <i>Toh Lela Indera</i> , etc.	before given name	<i>Tun</i> V. T. Sambathan <i>Toh</i> Puan Uma Sambathan <i>Dato'</i> A. K. Nathan <i>Tan Sri</i> Ananda Krishnan

ORDER OF ELEMENTS IN CATALOGUE HEADINGS

General rule

<i>Type of name</i>	<i>Entry element</i>	<i>Examples</i>
1. All	<p>Given name in direct order including name represented by initial(s). Includes all conferred titles after father's name.</p> <p>(<i>Note:</i> Filial indicators are ignored in filing)</p>	<p>TANUJA Chandran x Chandran, Tanuja</p> <p>MUTHU Kumara Samy x Kumara Samy, Muthu</p> <p>KUMANAN Suppayah x Suppayah, Kumanan</p> <p>K. SARAVANAN, Datuk x Saravanan, K., Datuk</p>

Exceptions:

<i>Type of name</i>	<i>Entry element</i>	<i>Examples</i>
<p>1. Name containing family name</p> <p>(<i>Note:</i> This adopted Western practice is very rare)</p>	Family name followed by given name	<p>PILLAI, Arumugam</p> <p>RAO, Mathan</p> <p>REDDY, Arun</p> <p>KUTTY, Raman</p>

4.0 IBAN NAME

Language: Iban (Bahasa Iban)

NAME ELEMENTS

Elements normally forming part of name

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. Given name	simple, consisting of one word	Jimbun Ganing
	-represented by initials	J. G.
	Western origin	Mary Nicholas
	compound name which may include element of Western origin	Philip Langie Stephen Impang
	compound	Jupong Sajai Jais Sahok
	-represented by initials	A. Graji F. Uning
2. Particle	Indicating filial relationship, variously used	<i>anak</i> (son or daughter of) e.g. Kanang <i>anak</i> Langkau Sulie <i>anak</i> Bidas
3. Father's name	simple, consisting of one word	Jabu Sunggu
	-preceded by father's title	<i>Tuai Rumah</i> Mancha <i>Radin</i> Kelunchai

Additional elements to names

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. Conferred titles e.g. (Tuai Serang, Tuai Kayau, Kepala Manok, Sabong, Manok Sabong, Kepala Pugu Menoa, Tuai Menoa, Orang Kaya, Orang Kaya Panglima, Orang Kaya Pemanca, Temenggong, Patinggi, Radin/Raden, Patih/Pateh)	before given name	<i>Kepala Pugu Menoa Atak Pateh Jais</i>
2. Profession titles e.g. (Pengarah, Penghulu Dalam, Penghulu, Mandal, Tuai Rumah)	before given name	<i>Penghulu Uning Mandal Atong</i>
3. Religious titles e.g. (Kepala Lemambang, Saut Lemambang, Lemambang, Manang Bali, Manang Mansau, Manang Mengeris)	before given name	<i>Kepala Mambang Guyang Manang Bali Ngalai</i>

ORDER OF ELEMENTS IN CATALOGUE HEADINGS

General rule

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. All (<i>Note:</i> Filial indicators are ignored in filing)	given name in direct order including hereditary title or	MAWAS Nalau x Nalau, Mawas x Mawas, Nalau x Mawas anak Nalau EDWIN Unting, Penghulu x Edwin, Unting, Pengkulu x Penghulu Edwin Unting
	given name represented by initial(s). Includes all conferred titles after father's name.	A. L. BUNGGAN x Bunggan, A. L. x A. L., Bunggan

5.0 KADAZANDUSUN NAME

Language: Dusun (Bahasa Dusun)

NAME ELEMENTS

Elements normally forming part of a name

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
1. Given name	simple, consisting of one word	Minik Andapai Apping
	compound	Baszley Bee Halina Sendera Andi Kaswia
	-represented by initials	A. Jalil G. Ibrahim R. M. Jasni
2. Particle	Indicating filial relationship, variously used	bin (son of, often abbreviated/initialized to B., b.) binte or binti (daughter of, often abbreviated to Bt., bt., Bte., bte.)
3. Father's name	simple, consisting of one word	Sidik Angkui Dawi
	compound	Said Keruak Aman Setia Disuil Sipanil
	-represented by initials	Christianus B. James P.
4. Family name	simple	Kitingan Moguil Ongkili
	compound	Majikol-Lambley

Additional elements to names

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
1. Additional name indicating profession	before given name	<i>Dr. Freddy Francis Mojiun</i> <i>Ir. Cosmas J. Abah</i>
2. Hereditary titles a. Noble descent Eg: Datu/Pangiran Awang/Dayang/ Dayangku (Note: Hereditary titles are treated as an integral element of the name in accordance with customary practices)	before given name and father's name	<i>Dayangku Mastura Pg. Ismail</i> <i>Ag. Damit Pg. Apong</i> <i>Datu Tiga Belas Datu Zainal Abidin</i>
3. Conferred titles a. Religious titles	before given name	<i>Ustaz Mansuruddin Batu Bara</i> <i>Rev. Fr. Abel Madisang</i>
b. Titles of honour e.g. Tun, Tan Sri, Datin Seri, Datuk, etc.	before given name	<i>Tan Sri. Hamid Egoh</i> <i>Datuk Kamarlin Ombi</i>

ORDER OF ELEMENTS IN CATALOGUE HEADINGS

General rule

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
1. All (<i>Note</i> : Filial indicators are ignored in filing)	given name in direct order including hereditary title or given name represented by initial(s). Includes all conferred titles after father's name.	SURAYA Sintang x Sintang, Suraya YUNIS HELENA Rojiin x Rojiin, Yunis Helena AHMADSHAH Abdullah, Tun x Tun Ahmadshah Abdullah x Abdullah, Ahmadshah, Tun AWANGKU HASSNAL x Hassnal, Awangku ANDAPAI Tinting x Tinting, Andapai

Exceptions:

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
1. Name containing family name	family name followed by given name	ONGKILI, James P., Datuk x Datuk James P. Ongkili KITINGAN, Joseph Pairin, Tan Sri x Tan Sri Joseph Pairin Kitingan PUVOK, Christianus B. x Christianus B. Puvok BOZOW, Justina Andrew x Justina Andrew Bozow

6.0 INDIGINEOUS PEOPLE NAME

Languages: Indigenous languages (Bahasa Peribumi)

NAME ELEMENTS

Elements normally forming part of name

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. Given name	simple	Mengek Esah Ajis
	-represented by initials	Z. E.
	compound	Alven Darran Wah Gud
	-represented by initials	M. Razi C. Som
2. Particle	indicating filial relationship, variously used	<i>anak</i> (son or daughter of, often abbreviated/initialized a/k) <i>s/o, a/l</i> (son of) <i>d/o, a/p</i> (daughter of) <i>bin</i> (son of, often abbreviated/initialized to B., b.) <i>binte or binti</i> (daughter of, often abbreviated to Bt., bt.)

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
3. Father's name	simple	Akau Chai Bumbong
	-represented by initials	B. C.
	compound	Itam Wali Bah Atok Mat Dong
	-represented by initials	M. Dong I. Wali

Additional elements to names

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
1. Additional name indicating profession	before given name	<i>Dr. Juli Edo</i> <i>Ir. Mahat Mat Dong</i> <i>Batin Dali Kantan</i>
2. Hereditary titles (<i>Note: Hereditary titles are treated as an integral element of the name in accordance with customary practices</i>)	before given name and father's name	<i>Bah Jepadan Bunga Bah Kelan</i> <i>Wak Gud Long</i>
3. Conferred titles a. Religious titles e.g. <i>Ustaz, Ustazah, Haji, Hajah, Rev., etc.</i>	before given name	<i>Rev. Bakar Mogot</i> <i>Ustaz Mohd Fardhu Angah</i>
b. Titles of honour e.g. <i>Tun, Tan Sri, Datin Seri, Datuk, Toh Lela Indera, Dato', Dato' Kurnia Jasa, etc.</i>	before given name	<i>Dato' Muhammad Olian Abdullah</i> <i>Datuk Osman Bongsu</i>
4. Terms of address e.g. <i>Yang Amat Berhormat, Yang Mulia, etc.</i> (<i>Note: Official terms of address are often abbreviated, e.g. Y.A.B for Yang Amat Berhormat</i>)	before given name	<i>Y.A.B. Ramli Mohd Nor</i>

ORDER OF ELEMENTS IN CATALOGUE HEADINGS

General rule

<i>Type of name</i>	<i>Entry element</i>	<i>Examples</i>
1. All (<i>Note:</i> Filial indicators are ignored in filing)	given name in direct order including given name represented by particle(s).	AJIS Sitin x Sitin, Ajis ELWAN FONSO Itam Wali x Itam Wali, Elwan Fonso
	includes conferred titles after father's name.	JULI Edo, Dr. x Dr. Juli Edo BAKAR Mogot, Rev. x Rev. Bakar Mogot
	includes all hereditary titles before given name and father's name.	BAH JEPADAN BUNGA Bah Kelan x Bah Kelan, BahJepadan Bunga

7.0 PORTUGUESE NAME

Languages: Kristang

NAME ELEMENTS

Elements normally forming part of name

<i>Element</i>	<i>Type</i>	<i>Examples</i>
1. Given name	simple	Matin Julius Ronald
	-represented by initials	M. J.
	compound	Manuel Joaquin George Bosco
	-represented by initials	William H. Brian F.
2. Father's name	simple	Pintado Danker
	-represented by initials	P. D.
	compound	de Eredia San Pedro
	-represented by initials	S. P. A. Gomez

Additional elements to names

<i>Element</i>	<i>Use</i>	<i>Examples</i>
1. Additional name indicating profession	before given name	<i>Regedor</i> Peter Gomez <i>Dr.</i> Siri Roland Xavier
2. Conferred titles	before given name	<i>Rev.</i> Antonio Pinto Da Fonseca
a. Religious titles e.g. <i>Rev.</i> , etc.		
b. Titles of honour e.g. <i>Tun, Tan Sri, Datin Seri, Dato'</i> , etc.	before given name	<i>Datuk Dr.</i> Rebecca Fatima Sta Maria <i>Tun</i> Jeanne Abdullah

<p>3. Terms of address e.g. <i>Yang Amat Berhormat</i>, <i>Yang Mulia</i>, etc.</p> <p>(<i>Note: Official terms of address are often abbreviated, e.g. Y.A.B for Yang Amat Berhormat</i>)</p>	before given name	Y.A.B. George Bosco Lazaro
---	-------------------	----------------------------

ORDER OF ELEMENTS IN CATALOGUE HEADINGS

General rule

<i>Type of name</i>	<i>Entry element</i>	<i>Examples</i>
1. All	given name in direct order including given name represented by particle(s).	HERMAN Sequerah x Sequerah, Herman DENNIS De Witt x De Witt, Dennis
	includes conferred titles after father's name.	L. P. Goonting, Dr. x Goonting, L. P., Dr. x Dr. L. P. Goonting MARK de Silva, Rev. x Rev. Mark de Silva x de Silva, Mark, Rev.

References

National cataloguing code

Resource Description and Access (RDA)

Transliteration schemes used

Pedoman Transliterasi Perkataan Arab ke Ejaan Rumi. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 2008.

Authorities responsible for issuing library rules about names

Sub-Committee on the Revision of Rules for Malay Names, National Committee on Cataloguing and Classification, National Library of Malaysia.

National authority file of names

Daftar nama pengarang Melayu Malaysia. Disusun oleh Wan Salhah Megat Ahmad, Fatima Zahrin Mohd Taib. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, 1992.

Sources and recommended references

Saur, K. G. *Name of Persons: National Usage for Entry in Catalogues*. 4th revised and enlarged edition. Munchen: International Federation of Library Associations and Institutions, 1996.

Senarai Darjah Kebesaran & Gelaran Melayu. Kuala Lumpur: Perpustakaan Negara Malaysia, 2014.

Standard Entri Pengkatalogan Malaysia: Nama Orang Perseorangan. Kuala Lumpur: Perpustakaan Negara Malaysia, 2014

Authority for information provided

Sub-Committee on the Revision of Rules for Malay Names, National Committee on Cataloguing and Classification, National Library of Malaysia.